

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для природничих факультетів

Затверджено
на засіданні кафедри іноземних мов
для природничих факультетів
факультету іноземних мов
Львівського національного
університету імені Івана Франка
(Протокол № 12 від 26 червня 2020 р.)

Завідувач кафедри



(проф. Микитенко Н. О.)

Силабус з навчальної дисципліни

Іноземна мова (основи англомовної академічної комунікації)
для здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти

галузей знань:

01 освіта; 03 гуманітарні науки; 05 соціальні, поведінкові науки;

07 управління, адміністрування; 08 право; 09 біологія

10 природничі науки; 11 математика, статистика;

12 інформаційні технології

першого року навчання

Львів 2020 р.

Назва курсу	«Англійська мова (основи англомовної академічної комунікації)»
Адреса викладання курсу	ЛНУ імені І. Франка, вул. Дорошенка 41, ауд 70.
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Факультет іноземних мов, кафедра іноземних мов для природничих факультетів
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	<p>01 Освіта / Педагогіка: 014.04 Середня освіта (математика), 014.05 Середня освіта (біологія та здоров'я людини), 014.06 Середня освіта (хімія), 014.07 Середня освіта (географія), 014.08 Середня освіта (фізика), 014.09 Середня освіта (інформатика);</p> <p>05 Соціальні та поведінкові науки: 051 Економіка (бізнес-економіка, бізнес-статистика та бізнес-аналітика);</p> <p>07 Управління та адміністрування: 071 Облік і оподаткування, 072 Фінанси, банківська справа та страхування, 073 Менеджмент, 075 Маркетинг, 076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність;</p> <p>09 Біологія: 091 Біологія);</p> <p>10 Природничі науки: 101 Екологія, 102 Хімія, 103 Науки про Землю (геологія), 104 Фізика і астрономія, 105 Прикладна фізика і наноматеріали, 106 Географія;</p> <p>11 Математика та статистика: 111 Математика, 112 Статистика, 113 Прикладна математика;</p> <p>12 Інформаційні технології: 121 Інженерне програмне забезпечення, 122 Комп'ютерні науки, 124 Системний аналіз, 126 Інформаційні системи та технології;</p> <p>15 Автоматизація та приладобудування: 153 Мікро- та наносистемна техніка;</p> <p>24 Сфера обслуговування: 241 Готельно-ресторанна справа, 242 Туризм;</p> <p>28 Публічне управління та адміністрування: 281 Публічне управління та адміністрування.</p>
Викладачі курсу	Микитенко Н. О., докт. пед. н, проф. ; Морська Л. І., докт. пед. н, проф. ; Яхонтова Т. В., докт. філол. н, проф.
Контактна інформація викладачів	nataliya.mykytenko@lnu.edu.ua liliya.morska@lnu.edu.ua tetyana.yakhontova@lnu.edu.ua
Консультації по курсу відбуваються	Консультації в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю). Можливі он-лайн консультації через Skype. Для погодження часу он-лайн консультацій слід надіслати запит на електронну пошту викладача.
Сторінка курсу	http://lingua.lnu.edu.ua/course/anhlijska-mova-naukovo-akademichnoho-spryamuvannya-dlya-aspirantiv-i-kursu-pryrodneyh-spetsialnostej
Інформація про курс	Курс розроблено таким чином, щоб надати учасникам необхідні знання, обов'язкові для того, щоб успішно оволодіти англійською мовою як засобом спілкування в науково-академічній та обраній науково-галузевій сферах в усній (аудіювання та говоріння) і письмовій (читання та письмо) формах. Тому курс спрямовано на оволодіння

	знаннями про лексику, словотвір, граматику іноземної мови, академічну культуру англomовних країн та правила міжкультурної комунікації, а також на формування умінь усного спілкування та письмової комунікації в науково-академічній сфері і читання та розуміння аутентичної науково-галузевої літератури.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Англійська мова (основи англomовної академічної комунікації)» є завершальною нормативною дисципліною зі спеціальностей 091 Біологія, 051 Економіка, 071 Облік і оподаткування, 072 Фінанси, банківська справа та страхування, 073 Менеджмент, 075 Маркетинг, 076 Підприємство, торгівля та біржова діяльність, 101 Екологія 11, 102 Хімія, 103 Науки про Землю, 104 Фізика та астрономія, 105 Прикладна фізика та наноматеріали, 111 Математика, 112 Статистика, 112 Прикладна математика, 122 Комп'ютерні науки, 281 Публічне управління та адміністрування, яка викладається для освітніх програм 09 Біологія, 05 Соціальні та поведінкові науки, 07 Управління та адміністрування, 10 Природничі науки, 11 Математика та статистика, 12 Інформаційні технології, 28 Публічне управління та адміністрування в обсязі 6 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
Мета та цілі курсу	Метою вивчення нормативної дисципліни «Англійська мова (основи англomовної академічної комунікації)» є оволодіння аспірантами знаннями про функціонування англійської мови як засобу спілкування в усній та письмовій формах в освітньому середовищі, науковій та професійній сферах; формування відповідних вмінь і навичок, зокрема, щодо використання певних мовних моделей та структур у різноманітних фахових комунікативних ситуаціях; з'ясування подібностей та розбіжностей між відповідними академічними дискурсами українською та англійською мовами; поглиблення знань у сфері фахових дисциплін; розвиток умінь і навичок спілкування з колегами, обміну інформацією та думками у науковій та професійній сферах англійською мовою.
Література для вивчення дисципліни	<p>Основна література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ільченко О. М. Англійська для науковців. The Language of Science: [підруч.] / Видання друге, доопрацьоване. – К: Наук, думка, 2010. – 288 с. 2. Ільченко О. М. Англійська мова для науковців / О. М. Ільченко. – К. : Кодр, 1996. – 241 с. 3. Максимук В. М. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів: English for Ph.D Students : [підруч.]. – Львів «Астролябія», 2006. – 232 с. 5. Микитенко Н. О. Основи англomовної академічної комунікації для студентів та аспірантів природничих спеціальностей: [навч. посіб.]. / Н.О. Микитенко, М. С. Козолуп. – Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2015. – 224с. 6. Яхонтова Т. В. Основи англomовного наукового письма: [навч. посіб.]. – Львів: ВЦ ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. – 220 с. <p>Додаткова література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Тарнопольський О. Б. Писати академічно : [посіб.] / О. Б. Тарнопольський, С. П. Кожушко, М. В. Рудакова. – К. : ІНКOS,

	<p>2006. – 228 с.</p> <p>2. Bazerman C. (2010). The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. – The WAC Clearinghouse. Fort Collins, CO. Available at http://wac.colostate.edu/books/informedwriter/</p> <p>3. Bailey S. Academic Writing: A Handbook for International Students. – London, New York: Routledge, 2003. – 260 p.</p> <p>4. Jordan R. R. Academic Writing Course / R. R. Jordan. – Harlow : Longman, 1996. – 144 p.</p> <p>5. Porter D. Check your Vocabulary for Academic English. – London: A & C Black, 2007. – 78 p.</p> <p>6. Rienecker L., Jorgensen, P. The Good Paper: A Handbook for Writing Papers in Higher Education. – Samfundslitteratur : Frederiksberg, 2013. – 381 p.</p> <p>7. Stern L. What Every Student Should Know about Avoiding Plagiarism. – New York : Pearson Longman, 2006. – 74 p.</p> <p>8. Swales J. M. Academic Writing for Graduate Students: A Course for Nonnative Speakers of English / J. M. Swales, C. B. Feak. – Ann Arbor : Univ. of Michigan Press, 1994. – 254 p.</p> <p>9. Swales J. M. English in Today’s Research World: A Writing Guide / J. M. Swales, C. B. Feak. – Ann Arbor : Univ. of Michigan Press, 2000. – 294 p.</p> <p>10. Swales, M., Feak, Ch. Abstracts and the writing of abstracts. – Ann Arbor: the University of Michigan Press, 2009. – 88 p.</p> <p>11. Swales, M., Feak, Ch. Telling a Research Story: Writing a Literature Review. Vol. 2 of the revised and expanded edition of English in Today’s Research World. – Ann Arbor: the University of Michigan Press, 2009. – 99 p.</p> <p>Інформаційні ресурси:</p> <p>12. http://owl.english.purdue.edu</p>
Тривалість курсу	2 семестри
Обсяг курсу	140 годин практичних аудиторних занять та 70 годин самостійної роботи.
Очікувані результати навчання	<p>Після завершення цього курсу аспірант оволодіє знаннями про:</p> <ul style="list-style-type: none"> • стилі та жанри усної та письмової комунікації у академічній та фаховій сферах; • вимоги міжнародних стандартів щодо оформлення наукових публікацій різних жанрів; • особливості використання лексичних, граматичних та синтаксичних структур у науково-академічних дискурсах; • правила міжособистісної та міжкультурної комунікації у сфері освіти і науки; • особливості застосування мультимедійних засобів для створення і поширення комунікативних продуктів у фаховій та академічній сферах. <p>сформує уміння:</p> <ul style="list-style-type: none"> • читання і розуміння автентичної наукової, науково-популярної та фахової літератури;

	<ul style="list-style-type: none"> • усної комунікації іноземною мовою в освітній, науковій та фаховій сферах в межах лексичного мінімуму та тематики, передбачених робочою навчальною програмою; • письмової комунікації, а саме – академічних есе, огляду прочитаної літератури, тез доповіді для наукової конференції, наукової статті; • самооцінювання та критичного оцінювання продуктів мовленнєвої діяльності колег.
Ключові слова	Англійська мова, науково-академічна комунікація, міжкультурна комунікація, науковий стиль, наукова стаття, наукова конференція, тези доповіді
Формат курсу	Очний
Теми	<ol style="list-style-type: none"> 1. Англійська мова – світова мова освіти і науки (4 год.). 2. Особливості роботи з науковою фаховою літературою англійською мовою (8 год.). 3. Щоденник читача як вид роботи з науково-фаховими текстами (4 год.). 4. Реферування наукових текстів (6 год.). 5. Написання огляду опрацьованої наукової літератури (8 год.). 6. Особливості англомовного науково-академічного стилю (6 год.). 7. Особливості науково-академічної лексики (6 год.). 8. Особливості граматичних та синтаксичних структур у науково-академічному стилі (6 год.). 9. Особливості наукового стилю у природничих науках (6 год.). 10. Жанрова система англомовного науково-академічного стилю (6 год.). 11. Наукова стаття як провідний жанр англомовної науково-академічної комунікації (16 год.). 12. Анотування наукових статей (6 год.). 13. Тези доповіді для наукової конференції (6 год.). 14. Наукова конференційна доповідь (6 год.). 15. Проблема плагіату. Ненавмисний плагіат та шляхи його уникнення (8 год.). 16. Стандарти оформлення наукових праць (6 год.). 17. Лінгвостилістичні характеристики діалогічного мовлення в академічній сфері. Дискусія на наукову тематику (6 год.). 18. Зміст і структура науково-дослідницького проекту (6 год.). 19. Написання мотиваційного листа/ есе (6 год.). 20. Підготовка документів для участі у міжнародних науково-дослідницьких програмах (6 год.). 21. Стратегії пошуку грантодавців (4 год.). 22. Програма академічних обмінів імені Фулбрайта в Україні та інші міжнародні проекти співпраці науковців (4 год.).
Підсумковий контроль, форма	Іспит в кінці року.
Пререквізити	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з англійської мови на рівні B2, розуміння основних принципів організації та проведення наукових досліджень і розвинених когнітивних навичок.
Навчальні методи та	Комунікативні методи мовного навчання, жанрово-базований підхід до

техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	оволодіння провідними форматами науково-академічного спілкування, колаборативне навчання у вигляді групових дискусій та виконання спільних проєктів, підготовка мультимедійних презентацій.
Необхідне обладнання	Мультимедійний проєктор та комп'ютер для проведення занять, доступ до Інтернету учасників курсу.
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> • практичні: 50% річної оцінки; максимальна кількість балів – 50; • іспит: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів – 50. <p>Підсумкова максимальна кількість балів – 100.</p> <p>Письмові роботи: Очікується, що аспіранти виконають такі види письмових робіт: есе, тези доповіді, наукова стаття, текст наукової доповіді. Академічна доброчесність: Очікується, що роботи аспірантів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі аспіранта – відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування є підставою для її незарахування, незалежно від масштабів плагіату. Відвідування занять є важливою складовою навчання. Очікується, що всі аспіранти відвідають усі заняття курсу. Аспіранти повинні інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку аспіранти зобов'язані дотримуватися усіх строків, визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом. Література. Уся література, яку аспіранти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p>Політика виставлення балів. Враховуються бали, набрані на заняттях та під час підсумкового іспиту. При цьому обов'язково враховуються: присутність на заняттях та активність аспіранта під час заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; користування мобільним телефоном чи іншими пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання та ін.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>
Питання до заліку чи екзамену.	Іспит проводиться у формі наукової конференції. Усі аспіранти готують тези доповідей, тексти доповідей, мультимедійні презентації та усні доповіді, з якими вони виступають на конференції. Тематика доповідей повинна відображати проблематику дисертаційних досліджень аспірантів.
Опитування	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.